



K pivečku / With beer

- Nachos chips s pikantní omáčkou** 89,-  
*Nachos chips (small Mexican tortillas) with red chilli sauce*
- Domácí bramboráčky s proužky anglické slaniny a pečenou cibulkou** 89,-  
*Homemade potato pancake with bacon strips and fried onion rings*
- Olomoucké syrečky podávané s cibulkou a feferóny** 49,-  
*Matured cheese with onion and chilli peppers*

Studené předkrmy / Cold Hors-d'oeuvre

- Poupátko z uzeného lososa s koprovou marinádou na ledovém salátě, pečivo** 89,-  
*Smoked salmon bud marinated by dill souse  
Served over ice salad, basket of buns*
- Prosciutto di Parma s grilovanými cherry rajčátky, zdobené parmazánem, pečivo** 89,-  
*Prosciutto di Parma thin sliced ham with grilled cherry tomatoes,  
Adorned by parmiggiano cheese, basket of buns*
- Mozzarella s rajčaty, balsamico olej, pečivo** 69,-  
*Mozzarella cheese with tomatoes, balsamic oil, basket of buns*

Váha masa je u všech jídel uvedena v syrovém stavu  
*The weight of meat at all dishes is weight of raw meat*





## Polévky / Soups

**Silný kuřecí vývar s masem a domácími nudlemi** 25,-  
*Strong chicken consommé with meat and home made pasta*

**Česneková se šunkou, sýrem a vejcem** 35,-  
*Garlic soup with ham, cheese and egg*

**Cibulačka s opečenými chlebovými krutony, sýrem a smetanou** 35,-  
*Onion soup with broiled bread croutons, cheese and cream*

## Teplé předkrmy / Warm Starters

**Šneci v bylinkové lázni** 119,-  
*Escargots in herb dip*

**Grilovaná kuřecí hád'átka na císařské zeleninové směsi** 89,-  
*Grilled chicken pieces over Caesar's vegetable mix*

**Chřest na davelské šunce zapečený s ementálem a holandskou omáčkou** 96,-  
*Asparagus over Davel style ham baked-in, with Emmenthal cheese and sauce hollandaise*





Na vidličku, k vínu, k pivu / On the fork, with wine, with beer

- 80g **Panenské biftečky na křupavých toustech** 112,-  
a ledovém salátě, přelité česnekovým dressingem  
*Virgin beefsteaks over crunchy toasts  
and ice salad, decanted by garlic dressing*
- 300g **Variace sýrů a davelských uzenin** 129,-  
zdobené čerstvým ovocem, zelenými  
a černými olivami  
*Variety of cheese and Davel style smoked meats  
Adorned by fresh fruit, green and black olives*
- 50g **Topinka s kuřecí směsí a zeleninou** 65,-  
zapečená strouhaným sýrem  
*Toast with chicken mix and vegetable  
baked with grated cheese*
- 50g **Topinka s vepřovými nudličkami a zeleninou,** 65,-  
zapečená a strouhaným sýrem  
*Toast with pork noodels and vegetable  
baked with grated cheese*





Naše speciality pro Vás / Our Specialties for Your Delight

- 200g **Medvědí tlapky** 159,-  
(2ks vepřové kapsy plněné šunkou a sýrem přelité  
d'ábelskou a křenovou omáčkou)  
*"Bear" paws*  
(2pc of pork pockets filled with ham and cheese, smothered  
by devilled and horseradish sauce)
- 150g **Pikantní vepřová směs s bramborovými placičkami** 169,-  
a ozdobou Jalapeño peppers s čedarem  
*Spicy pork mix with potato pancakes*  
*with Jalapeño peppers and cedar cheese*
- 200g/400g **Míchané plato grilovaných mas s tapenádou** 169,-/330,-  
z černých a zelených oliv a brusinkovým chuttney  
(hov. svíčková, panenská svíčková, kuřecí maso)  
*Mixed plateau of grilled meats covered with black*  
*and green olives with cranberries chutney*  
(beef fillets mignon, virginal beef sirloin, chicken meat)
- 200g **Steak „MARTELL“** 159,-  
steak z vepřové panenky flambovaný koňakem a  
servírovaný na houbovém ragú s čerstvou petrželkou  
*Steak „MARTELL“*  
*Steak of pork tender sirloin, flambé by cognac and*  
*served on mushroom ragout with fresh parsley*





- 200g/400g **Smažená masová variace Ruby Blue** 155,-/290,-  
(vepřové a kuřecí maso smažené v cornflakes,  
v trojobalu, sezamu a česnekovém cornflakes)  
*Fried Meat Variety Plate RubyBlue  
(pork and chicken meats fried in cornflakes, breadcrumbs,  
sesame and garlic cornflakes)*
- 200g **Kuřecí steak marinovaný v rozmarýnu,** 159,-  
podávaný ve slaninovém kabátku s grilovanými  
fazolovými lusky  
*Chicken Steak Marinated in rosemary spice,  
Served in bacon coat and grilled  
bean pods*
- 200g **Vepřová panenka zapečená s chřestem** 189,-  
a holandskou omáčkou, podávaná s pečeným  
bramborovým špízem, prokládaným anglickou slaninou  
*Pork virgin sirloin roast, with baked-in asparagus  
and sauce hollandaise, served with baked  
potato skewer interlaced with English Bacon*
- 150g **Kuřecí frikasé ve smetanové omáčce, zapečené** 149,-  
v zapékačí misce spolu s kabátkem z listového těsta  
*Chicken Pie - chicken fricassee in cream sauce covered with  
dough topping, served in baking dish*

Ke specialitám naší kuchyně doporučujeme saláty a omáčky z naší nabídky  
*With our specialties, chef recommends: Salads and sauces from our selection*





## Speciality z hovězího masa / Beef Specialties

- 200g **Hovězí steak s grilovanými rajčátky a mozzarelou,** 279,-  
zdobený cibulovými kroužky  
*Beef Steak with grilled cherry tomatoes and mozzarella cheese  
adorned by onion rings*
- 200g **Pfeffersteak** 279,-  
(steak z hovězí svíčkové, nakládaný zelený pepř,  
přírodní výpek zjemněný smetanou)  
*Pfeffersteak  
(steak from beef tenderloin, pickled green pepper,  
natural thin gravy smoothed up by real cream*
- 200g **Lovecký steak** 279,-  
(steak z hovězí svíčkové, anglická slanina, žampiony,  
červené víno, divoké koření)  
*Hunter's Steak  
(steak from beef tenderloin, English bacon, mushrooms,  
prepared on red wine, wild spices)*
- 200g **Svíčkové Jalapeño peppers** 279,-  
nudličky z pravé svíčkové, podávané s Cream Cheese Jalapeño Peppers  
*Beef Tenderloin Jalapeño peppers  
Noodles of beef tenderloin with Cream Cheese Jalapeño Peppers*
- 150g **Tatarský biftek, 6 ks topinek** 229,-  
*Steak Tartar, 6pc of toast*

Ke specialitám naší kuchyně doporučujeme saláty a omáčky z naší nabídky  
*With our specialties, chef recommends: Salads and sauces from our selection*





## Kuřecí a vepřové maso / Chicken and Pork Meats

- 150g **Přírodní kuřecí steak na grilu** 99,-  
s porcí čerstvé zeleniny  
*Chicken steak with fresh portions vegetables*
- 150g **Kuřecí nudličky na kari v jemné smetanové omáčce** 89,-  
*Chicken "noodle-pieces" spiced with curry, in a refined cream sauce*
- 150g **Kuřecí CORDON BLEU** 119,-  
(kuřecí kapsa plněná šunkou a sýrem v trojbalu)  
*Chicken „CORDON BLEU“  
(chicken pocket stuffed with ham and cheese,  
coated in threefold cover)*
- 150g **Vepřová panenka plněná švestkami,** 149,-  
marinovanými v portském, přelítá smetanovou  
omáčkou z čerstvých bylinek  
*Pork Sirloin stuffed with prunes,  
marinated in Port wine, smothered in a cream  
sauce made of fresh herbs*
- 150g **Smažený kuřecí řízek** 79,-  
*Fried Chicken collop coated in breadcrumbs (Schnitzel)*

## Pro naše nejmenší / For Our Little Ones

- 50g **Přírodní vepřová panenka s pařížskými brambůrky** 69,-  
*Natural pork sirloin tender with Parisian chips*
- 50g **Smažený kuřecí řízek, hranolky nebo vař.brambory** 60,-  
*Fried Chicken Chop (Schnitzel) and chips or boiled potatoes*
- 150g **Špagety se strouhaným sýrem a kečupem** 59,-  
*Spaghetti with grated cheese and ketchup*





Z moří a řek / Seafood - From Sea and Rivers

- 200g **Losos filé na grilu s bylinkovým máslem** 189,-  
a porcí čerstvé zeleniny  
*Grilled salmon fillet with herb butter and fresh portions vegetables*
- 150g **Smažené rybí filé Pangassius** 69,-  
*Fried Fish fillet Pangassius*
- 150g **Losos filé „SALTIMBOCA“** 189,-  
(prosciutto, šalvějový dip)  
*Salmon Fillet „SALTIMBOCA“*
- 150g **Rybí pohádka v bešamelu** 139,-  
(zapečené filé Pangassius s pařížskými brambůrky, brokolicí a bešamelem, dochucené zeleným pepřem a tymiánem) - zapékací miska  
*Fish Dream in Béchamel sauce  
(baked-in fillet Pangassius with Parisian chips, Broccoli and Béchamel, seasoned with green pepper and thyme) - casserole*
- 150g **Filé z lososa s okurkovými šupinkami** 149,-  
přelité smetanovo-citrónovým dipem  
*Salmon fillet with cucumber shavings  
Smothered by creamy-lemon dip*



## Těstoviny / Pasta

- 350g **Pappardelle s vepřovými nudličkami,** 119,-  
zapečené s listovým špenátem, smetanou,  
vejcem a parmazánem - zapékací miska  
*Pappardelle with pork nuggets,  
Baked-in with leafy spinach, cream,  
Egg and parmiggiano cheese - casserole*
- 350g **Špagety s kuřecím masem, drcenými rajčaty,** 119,-  
strouhaným sýrem a čerstvou bazalkou  
*Spaghetti with chicken meat, crushed tomatoes,  
grated cheese and fresh basal spice*
- 350g **Tagliatelle con pollo - s hříbký, kuřecím masem** 149,-  
a smetanovou omáčkou z modrého sýra  
*Tagliatelle con pollo - pasta with mushrooms, chicken meat pieces  
and blue cheese sauce*

## Bezmasá jídla / Vegetarian dishes

- 100g **Smažený sýr** 69,-  
*Fried cheese coated in breadcrumbs*
- 150g **Smažená sýrová variace** 89,-  
eidam, hermelín, niva v trojobalu  
*Fried cheese variation  
Eidam cheese, camembert cheese and blue cheese*
- 200g **Rostiko Triangles** 79,-  
zapečené se sýrem, podávané s bohatou zeleninovou oblohou  
*Rostiko Triangles  
baked with cheese, served with vegetable garnish*



- 200g **Brokolice přelitá jemnou holandskou omáčkou** 69,-  
*Broccoli poured over with delicate hollandaise cheese sauce*
- 150g **Francouzská omeleta** 69,-  
*opékané brambory s vejci a zeleninou*  
*French omelet, fried potatoes with eggs and vegetables*





## Deserty / Desserts

- Instant gourmand chocolat framboise** 74,-  
(čokoládový košíček s čokoládovým mousse,  
dekorovaný malinami, čokoládovými hoblinkami  
a pistáciemi)  
*Instant gourmand chocolate framboise*  
(chocolate little basket with chocolaty mousse, adorned  
by raspberries, chocolate shavings and pistachios )
- Pařížské palačinky** 78,-  
(s broskvemi a čokoládou, sypané strouhanými oříšky)  
*Parisian crepes*  
(with peaches and chocolate, sprinkled by grated nuts)
- Horká lesní směs se zmrzlinou,** 69,-  
šlehačkou a mandlovými lupínky  
*Hot Forest Medley with ice-cream,*  
*Whipped cream and almond chips*

## Sladká tečka ke kávě / A sweet point served with coffee

- Plněné máslové minipečivo** 10,-  
*mini-pies of butter dough*
- Domácí jablečný štrúdl se šlehačkou** 18,-  
*home-made apple strudel with whipped cream*
- Zmrzlinový pohár Ruby Blue** 55,-  
*sherbet glass Ruby Blue*
- Marlenka** 33,-  
*honey cake*





## Saláty a koktejly / Salads and Cocktails

- Sýrový koktejl** 59,-  
(variace sýrů, olivy, salátová okurka, jogurt-light)  
*Cheese cocktail*  
(variety of cheeses, olives, salad cucumber, light yogurt )
- Teplá zelenina v panenském olivovém oleji** 50,-  
*Warm vegetables in virgin olive oil*
- Řecký salát s olivami** 45,-  
*Greek salad with olives*
- Šopský salát** 45,-  
*Mixed salad a la "shopsky"*
- Variace čerstvé zeleniny** 79,-  
s grilovanými kuřecími kousky  
*Variety of fresh vegetables*  
*with grilled chicken pieces*
- Čerstvý zeleninový salát** 79,-  
s kousky marinovaného lososa a bylinkovou zálivkou  
*Fresh vegetable salad*  
*with pieces of marinated salmon and herb dressings*

K salátům doporučujeme omáčky z naší nabídky  
*With salads, chef recommends sauces and dressings from our selection*



## Přílohy / Side Dishes

samostatně nepodáváme / (not served separately)

<b>Vařené brambory s máslem</b> <i>Boiled potatoes with butter</i>	25,-
<b>Hranolky</b> <i>Chips</i>	28,-
<b>Americké brambory</b> <i>American Potatoes</i>	28,-
<b>Dollar chips</b>	28,-
<b>Bramboráček 4 ks</b> <i>Potato Pancakes 4 pc</i>	35,-
<b>Bramborový špíz pečený v anglické slanině</b> <i>Potato skewer baked with English bacon</i>	35,-
<b>Dušená rýže</b> <i>Stewed rice</i>	25,-
<b>Rozpečený chléb 1/4</b> <i>Freshly baked bread 1/4</i>	20,-
<b>Košík pečiva mix</b> <i>Basket of mixed buns and rolls</i>	25,-
<b>Krajíc chleba</b> <i>Slice of Bread</i>	5,-
<b>Francouzská bageta</b> <i>French baguette</i>	12,-



## Omáčky / Sauces

Tatarská / <i>Tartar</i>	12,-
Ďábelská / <i>Devilled</i>	12,-
Koprová / <i>Dill</i>	12,-
Tisíc ostrovů / <i>Thousand Islands</i>	12,-
Kečup / <i>Ketchup</i>	10,-
Hořčice / <i>Mustard</i>	8,-
Křen / <i>Horse radish</i>	10,-

